

Nuestro Editorial de hoy

Comentamos el anuncio hecho por TV en la isla del Caribe de que el gobierno "himplará" a los ciudadanos que estorben la acción del Estado. La nota editorial analiza el sistema de los "tribunales revolucionarios" tan en boga en los países comunistas y que engendran una...

NUEVA OLA DE SANGRE

EL BIEN PUBLICO

Pronóstico del Tiempo

El pronóstico del tiempo para toda la República hasta las 18 horas de hoy es... Bueno. Cloro; claro y algo nublado. Temperatura en ascenso. Viento del N.E. al N.O. moderado. El cuadro sinóptico de la situación meteorológica indica que continúa predominando un sistema de alta presión. Las perspectivas para mañana son de tiempo...

DESMEJORANDO

Año LXXXIV N° 26.651 Montevideo, miércoles 6 de diciembre de 1981 Redacción y Administración: Ciudadela 1460. - Teléfonos: 8 09 06 y 8 09 98 Edición de 8 páginas Precio: \$ 0.40

LUCHAN EN EL CONGO

Dramática Moisé Tshombe acusó a las fuerzas de solicitud la O. N. U. de iniciar las hostilidades

LONDRES, Diciembre 5. (UPI). — "Velen por nosotros, queridos, por amor de Dios, oren por nosotros..." Las palabras aparecieron súbitamente hoy en un mensaje desde Elisabethville recibido por teléfono en Londres, momentos antes de tenerse noticias de que tropas de las Naciones Unidas y de Katanga estaban librando batalla.

Surgieron en medio de un despacho enviado a la redacción en Londres del Diario "New York Times", para distribución a todas las agencias noticiosas, incluida la United Press International.

El mensaje, en el cual el responsable del "Times" David Hubert, la identidad del telegrafista que escribió las dramáticas palabras antes mencionadas no se especificó.

PARIS, Diciembre 5. (UPI). — El Presidente de la provincia secesionista congoleña de Katanga, Moisé Tshombe, acusó hoy a las fuerzas de las Naciones Unidas en Elisabethville de haber sido las primeras que dispararon en la lucha registrada hoy allí.

Tshombe dijo que ha estado en contacto con Elisabethville por teléfono y telegrafo y que todos los miembros de su gobierno estaban en aquella capital manteniéndose en contacto con él.

El visitante hizo un llamamiento al mundo libre pidiendo que "aprecie la situación en que se encuentra Katanga después de la nueva provocación que le han hecho las N. U.". Después de una conversación telefónica con su Ministro de Hacienda y otros miembros del gabinete, explicó la situación así: "Alrededor de la una de la tarde mi gobierno trató de persuadir a los representantes de las N. U. para que abandonaran los soldados de Katanga que estaban detenidos por sus fuerzas desde el sábado último. Mientras se desarrollaban estas negociaciones, tropas indias equipadas con armas pesadas y apoyadas por vehículos blindados abrieron fuego sobre nuestras tropas estacionadas en la intersección de la Avenida Said y el Boulevard Baudouin a la entrada de la ciudad. Aunque uno de nuestros soldados resultó herido de gravedad, las fuerzas de Katanga no perdonaron media hora antes de que su comandante les permitiera continuar al fuego de las N. U. Contrariamente a las manifestaciones del Sr. (Brian) Urquhart, portavoz de las N. U., todos los miembros del gobierno de Katanga están en Elisabethville y en contacto permanente con ellos. Puedo añadir que la población se halla en estado de alarma. Con ello, guerreros indígenas y la Guardia Nacional están listos para apoyar a las fuerzas regulares de Katanga en defensa de nuestra libertad."

"Proclamé una vez más que Katanga está lista para el supremo sacrificio, un sacrificio que no beneficiará a nadie."

¿A quién beneficiaría un nuevo conflicto? Particularmente cuando se sabe que se necesitará tres años para reconstruir el puente que cruza la provincia de Kasai con Katanga.

Kennedy

WASHINGTON, 5. (UPI). — Por LEON BURNETT. — El Presidente John F. Kennedy y su esposa visitarán Venezuela y Colombia el 16 y 17 de este mes, para "subrayar la importancia y dar el mayor énfasis" al programa Alianza para el Progreso, según informó hoy la Casa Blanca.

Confirmó su viaje a Colombia y Venezuela

WASHINGTON, 5. (UPI). — El Presidente John F. Kennedy y su esposa visitarán Venezuela y Colombia el 16 y 17 de este mes, para "subrayar la importancia y dar el mayor énfasis" al programa Alianza para el Progreso, según informó hoy la Casa Blanca.

En esos dos países el Presidente participará en la inauguración de obras y programas que se realizan en virtud de los planes norteamericanos de largo alcance para auxiliar a las naciones latinoamericanas a que puedan "ayudarse a sí mismas".

"El propósito de esta visita — dice el anuncio de la Casa Blanca — es subrayar la importancia y dar el mayor énfasis al esfuerzo de cooperación que realizan los Estados Unidos y las repúblicas de América del Sur para acelerar el desarrollo económico y social del hemisferio occidental."

"El viaje presidencial — agrega — demostrará la gran preocupación y el gran interés de los Estados Unidos por esos programas que tienden a mejorar el bienestar del mayor número posible de personas."

El Presidente Kennedy y su esposa partirán de Washington el 15 de diciembre y pasarán la noche en San Juan, Puerto Rico. El 16 de diciembre estarán en Caracas, capital de Venezuela y el 17 en Bogotá, la capital de Colombia.

Al día siguiente regresarán a los Estados Unidos.

El gobierno del Ecuador invitó al jefe de estado norteamericano a visitarlo.

Eliminaron el bloqueo katangués que va a Elisabethville

Autorización de U-Thant

NACIONES UNIDAS, 5 (UPI). — El Secretario General U-Thant autorizó hoy todas las operaciones militares necesarias, terrestres y aéreas, para reprimir las acciones violentas de las fuerzas katangués en las inmediaciones de Elisabethville.

Thant, ordenó el envío de refuerzos de las Naciones Unidas a la zona de la capital de Katanga y dispuso que los aparatos de la acción del organismo internacional apoyen las actividades terrestres, destruyendo todo avión hostil que cumpla operaciones contra las tropas de la O. N. U.

Un vocero del organismo mundial, dijo también que se han prevenido a todos los extranjeros en Katanga que su participación en actividades contra fuerzas de la O. N. U., podrá provocar la reacción de estas.

Agregó que Thant tomó estas medidas después de poner en comunicación esta mañana con el Dr. Sture Lommer, jefe de las operaciones de la O. N. U., en Leopoldville. Dijo también que las negociaciones con las autoridades katangués habían fracasado.

Thant decidió también enviar al Congo a Robert Gardiner, de Ghana, uno de sus asesores en dificultades, con el propósito de intentar restablecer la calma en Katanga. Gardiner saldrá por vía aérea esta noche misma.

ELISABETHVILLE, 5. (UPI). — La guerra estalló hoy entre las Naciones Unidas y las fuerzas de la Provincia de Katanga. Las primeras informaciones indican que por lo menos 30 soldados katangués fueron muertos en una reñida batalla en la que se utilizaron morteros, ametralladoras y fusiles con bayoneta. Se informó que entre los muertos del ejército de Katanga figuran cuatro blancos. (Un vocero de las Naciones Unidas declaró en Leopoldville que dos "mercenarios" blancos y 38 soldados katangués fueron muertos en una batalla que se libró por un camino que conduce al aeropuerto de Elisabethville. Agregó que las fuerzas indias atacaron un mortero y cuatro heridos. A las 17.00 GMT el jefe de las operaciones civiles de las Naciones Unidas, Brian Urquhart, anunció que las fuerzas de Katanga habían capturado un camión de suministros y mantienen el aeropuerto y el camino que conduce al aeropuerto. En una comunicación telefónica al edificio de Correos de Elisabethville, desde donde este despacho fue enviado Urquhart dijo a los periodistas que las fuerzas de Katanga, cercadas en ese edificio que no tenía informaciones sobre bajas en las filas de las Naciones Unidas, pero que tenía entendido que un capitán se había muerto en la acción cerca del aeropuerto.

MCKEOWN PIDIO RELEVO

LONDRES, Diciembre 5. (UPI). — El General Sean Mckeown, del ejército irlandés, reveló hoy que ha pedido en forma firme que se le revele de su puesto de Comandante de las fuerzas militares de las Naciones Unidas en el Congo a partir del 31 de diciembre.

Mckeown declaró que su decisión no obedece a los últimos acontecimientos del Congo, donde hoy se rompieron las hostilidades entre las fuerzas de Katanga y las de la Organización Mundial.

El general irlandés explicó que, sencillamente, el gobierno irlandés le había permitido rendir sus servicios a las Naciones Unidas durante el período de 12 meses que expira el 31 de diciembre y que no es su propósito hacer carrera militar en las Naciones Unidas.

Agregó que cuando estuvo en Nueva York el mes pasado para consultas pidió al Secretario General Interino Thant que no se renovara su contrato.

KONRAD ADENAUER RECIBIO A LOS ENBAJADORES DE RUSIA Y DE EE. UU.

BONN, 5. (UPI). — El canciller Konrad Adenauer recibió hoy a los embajadores de los Estados Unidos y de la Unión Soviética, en su primer día de actividad después de doce días de enfermedad.

El canciller de Alemania Occidental conversó durante quince minutos con el representante diplomático norteamericano Walter C. Dooling y recibió luego al de la Unión Soviética Andrei Smirnov.

También conferenció con el Alcalde de Berlín Occidental, Willy Brandt.

Las entrevistas con los embajadores soviético y estadounidense, fueron solicitadas por éstos, según se informó oficialmente.

Adenauer, que tiene 85 años de edad, estuvo en su domicilio alado de un fuerte resaca desde que regresó de Washington, donde se reunió con el presidente John F. Kennedy.

Gran recepción preparan en Bogotá

WASHINGTON, Diciembre 5. (UPI). — El embajador de Colombia, Carlos Sans de Santamaría, dijo hoy que el Presidente John F. Kennedy será recibido en Bogotá como un "gran hombre y líder de los países libres del mundo".

El embajador se entrevistó en la Casa Blanca con altos colaboradores de Kennedy, poco después de anunciarse que el Presidente y su esposa viajarán a Caracas y Bogotá el 16 y 17 de diciembre.

Sans conversó con Richard Goodwin, nuevo Subsecretario Adjunto de Estado para Asuntos Interamericanos; el Secretario de Prensa de la Presidencia, Pierre Salinger, y autoridades del Departamento de Estado, para preparar planes previos a la visita a Bogotá.

Siria: Derrojan al comunismo

DAMASCO, Diciembre 5. (UPI). — Los conservadores y los anticomunistas ganaron una mayoría de casi 75 por ciento en las elecciones nacionales celebradas el viernes y el sábado últimos, según indica el escrutinio extraordinario.

Los comunistas y los candidatos de la izquierda obtuvieron únicamente de 30 a 40 de las 172 bancas de la Asamblea Nacional.

El recuento de votos en Damasco concluyó anoche. Los conservadores ganaron 16 de los 17 bancas y se impusieron también en Aleppo, Homs y Latakia.

Entre los candidatos triunfantes figura Mamoun Kuzbari, que fue designado Primer Ministro de Siria después de la revuelta militar del 23 de septiembre que puso término a la unión con la República Árabe Unida. Kuzbari renunció a ese cargo el 21 de noviembre último.



José Oyarzún entrevistó a Balaguer en gestión mediadora

SANTO DOMINGO, 5. (UPI). — Por JAIME PLENN. — El diplomático Francisco José Oyarzún, miembro de la representación chilena en Estados Unidos, se entrevistó esta tarde con el Presidente Joaquín Balaguer, iniciando su gestión mediadora ante las fuerzas antagonistas que se disputan el poder, aunque se ignora si la oposición aceptará su intervención, pedida por el actual gobierno. La jornada en la agitada república transcurrió hoy en relativa calma, aunque centenares de jóvenes malditos de Santo Domingo recorrieron la zona céntrica de Santo Domingo, después de circular versiones de que militares de las fuerzas armadas persistirían en sus esfuerzos por quebrar la huelga general contra el gobierno iniciada hace ocho días.

El fotógrafo de la United Press International Frank Beatty fue golpeado en la espalda con la culata de un fusil por un soldado dominicano cuando impresionaba placas de las manifestaciones. Los camarógrafos Carl Warner de United Press-News y Dick Martin de la American Broadcasting Company, fueron amenazados por otros soldados del pelotón, pero los tres periodistas norteamericanos fueron rescatados finalmente por un oficial de policía. Estuvo el jefe de la guardia que podría permanecer en el lugar, pero les señaló el peligro de obtener fotografías ante la violenta actitud de los soldados.

Las patrullas militares y policiales, que hoy fueron menos numerosas que en días anteriores, dispersaron algunos grupos de manifestantes disparando sus armas al aire y haciendo estallar granadas contra demagogos, pero los incidentes no tuvieron la gravedad de las últimas jornadas.

Algunos jóvenes pretendieron colocar obstáculos en las calles, pero los camiones que traen alimentos a la ciudad y otros vehículos del estado continuaron circulando, aunque han desaparecido todos los taxímetros y automóviles particulares.

La huelga antigubernamental continúa con firmeza y todos los establecimientos de importancia siguen con sus puertas cerradas. Las tropas, sin embargo, protegen a los supermercados, algunos comercios y los edificios públicos, algunos cuarteles y a los vendedores callejeros.

A su vez el Secretario de las fuerzas armadas, Pedro Rodríguez Echavarría, restó todo poder ofensivo a la base aérea de Barahona que se dice que alquiló a los pilotos cuya lealtad está en dudas.

Al dar el informe a los periodistas en su residencia privada, el Primer Teniente Diego Manuel Mena Méndez, un rehén que la decisión de renunciar como protesta por la forma en que Rodríguez Echavarría está dirigiendo las fuerzas armadas y mezclándose en cuestiones políticas, a pesar de la carta que se le dirigió el sábado pasado al Presidente Joaquín Balaguer.

Mena y Mena, piloto de la base de Barahona, dijo que siete compañeros lo acompañan en la decisión de renunciar. En la carta dirigida a Balaguer, trece oficiales de la fuerza aérea piden la destitución del Secretario Rodríguez Echavarría, y juraban su lealtad. Pero el lunes se anunció oficialmente que la provincia de Barahona, en territorio donde habían repudiado porque se habían usado sus nombres sin consultarlos.

Decidida actitud

VEHICULOS RUSOS DETENIDOS EN LA ZONA DE BERLIN OESTE

BERLIN, diciembre 5. (UPI). — Elementos de la Policía Militar norteamericana detuvieron hoy otros dos vehículos soviéticos en el sector norteamericano de Berlín. Uno de ellos estuvo detenido durante una hora y otros apenas quince minutos. Un portavoz de Estados Unidos se negó a revelar la razón a que obedecieron las detenciones, limitándose a decir que se habían efectuado varias más recientemente. La primera sección de un convoy norteamericano de infantería de 200 hombres llegó esta noche a Berlín desde Alemania Occidental, sin que durante el viaje a través de territorio comunista la fuerza fuese molestada por los rusos o los alemanes orientales.

Las autoridades militares dieron a entender que se trataba de un emplazamiento de la compañía del primer grupo de batalla de la séptima división de infantería que regresará mañana a sus cuarteles de Alemania Occidental, debiendo viajar también por la supercarretera que une a Berlín con Occidente.

Los comunistas han caracterizado estos movimientos militares como actos provocativos.

En otros acontecimientos del día: Los comunistas rechazaron la protesta formulada por las autoridades norteamericanas por la obra de refuerzo realizada durante el fin de semana en la muralla erigida por aquellos entre los sectores occidentales y orientales.

—La policía comunista disparó ocho tiros de pistola contra un residente del sector oriental que trataba de huir y contra un guardia fronterizo occidental. Ninguna de las dos resultó herida, pero el fugitivo fue finalmente capturado por nueve "Vopos" (policía política) de Alemania Oriental.

La policía en Berlín Occidental informó que los "Vopos" hicieron fuego contra el fugitivo cuando ya se encontraba en territorio aliado. También hicieron dos disparos contra un guardia occidental que les gritó que dejaran de hacer fuego contra el residente.

Ultimo momento

Gestiones en torno a lo: FF. CC.

FRONDIZI Y NEHRU TRABAJARAN POR UNA PAZ TOTAL

BUENOS AIRES, 6. (UPI). — A las 9.35 abandonó el despacho del arzobispo de Buenos Aires, el Cardenal Cagliostro, el titular de la Unión Evangelista, Sr. Antonio Scipione, declaró que proseguirán las negociaciones oficiales y admitió la posibilidad de que se convirtieran en oficiales.

Poco antes había dejado la Curia el subsecretario de Obras Públicas, Dr. Osvaldo Zavala.

A las 9.59 de hoy se retiró de la Casa Rosada el ex gobernador de Tucumán doctor Gelsi, quien al abandonar la Casa Rosada expresó: "Creo que es inminente la solución del conflicto".

Gelsi, en nombre de la UCR, había solicitado a Guido la renuncia del Ministro de Obras y Servicios Públicos, Ingeniero Arce, lo que no prosperó.

Por otra parte, un informante que se hizo presente en la sala de periodistas de la Casa de Gobierno manifestó que en nombre del doctor Guido estaba en condiciones de informar que "se habían reanudado las conversaciones oficiales". A su vez abundante, afirmó que el Cardenal Cagliostro actuó nuevamente como negociador oficial.

En la Página 2 amplia información sobre el conflicto ferroviario en Argentina.

NUEVA DELHI, 5 (UPI). — El Presidente de la Argentina, Arturo Frondizi, y el Primer Ministro de India, Nehru, hicieron hoy promesas de amistad entre sus dos países. El Primer Ministro hizo su promesa en una recepción civil ofrecida por la Corporación de Delhi y a la que asistieron cinco mil personas. La recepción tuvo lugar en el histórico fuerte de "Devane Aam", en que tuvieron su corte los emperadores Mughal, el que estaba decorado con guirnaldas de flores para la ocasión. El Alcalde Shyam Nath obsequió al Presidente de Argentina una fina alfombra y su esposa recibió una corona de flores.

Al Presidente Frondizi le conmovió tanto la recepción que después de haber leído el discurso que tenía preparado, improvisó palabras adicionales. En respuesta al discurso de bienvenida, Frondizi dijo que la América Latina está dispuesta a luchar por la libertad en el campo del desarrollo social, económico y político. Cuando la humanidad se libere del miedo y de la ignorancia — dijo Frondizi — sólo entonces esta paz será duradera.

Frondizi dijo que los países de América Latina están cooperando en las Naciones Unidas. "Tienen un objetivo común, traer la paz al mundo" añadió.

Declaró también que el Presidente Frondizi es un símbolo de amistad y expresó la esperanza de que su llegada a India hará que sigan avanzando los lazos entre los dos países.

"El Presidente Frondizi no es un extraño, sino un antiguo amigo de India. Como muchos indios, él también sufrió persecución política y conoció la cárcel. Demuestre la bienvenida. Es nuestro amigo", dijo Nehru.

Cuando Frondizi llegó al Fuerte Rojo con Nehru y sus respectivos séquitos, se escuchó una melodía de bienvenida ejecutada por artistas indios.

Epidemia de cólera en Manila

MANILA, Diciembre 5. (UPI). — La Asociación Médica Filipina anunció hoy que la epidemia que estalló en el sur del archipiélago y que, según se informa, provocó más de 200 muertes, es de cólera.

Una comisión encabezada por el Presidente de la entidad, Dr. Pedro Mayuga, realizó un amplio estudio en dos de las provincias afectadas, Samar y Leyte. Según se informa, "esta infección es una forma de cólera que la provincia de Samar ha provocado, probablemente por el virus de la cólera, salvo en algunos pormenores técnicos".

Mayuga dijo que solo en Samar se denunciaron 1.381 casos del primero de octubre al 25 de noviembre y que 171 de ellos tuvieron un desenlace fatal.

India dispuesta a ir a la guerra

NUEVA DELHI, 5 (UPI). — El Primer Ministro Jawaharlal Nehru dijo hoy que este país "resistirá y repelerá" a las tropas comunistas si cumplen la amenaza de Pekín de cruzar la frontera y entrar en territorio indio.

"No descargo la posibilidad de guerra", expresó.

Nehru reveló que Pekín había amenazado con cruzar la frontera si continuaban las actividades militares indias en la zona adyacente, acusando a la India de tratar de ocupar una vasta región entre las cumbres de los Himalayas y su base meridional.

"Somos amistosos hacia todos los países del mundo — declaró el Primer Ministro en el Parlamento — pero pelearemos con China" es necesario para poner fin a la agresión.

"Mi deseo es evitarlo, pero también de no someternos. Si tenemos que tomar esa medida, la tomaremos", agregó.

La advertencia china, dijo Nehru, fue recibida hace dos días en respuesta a una nota del 31 de octubre, en que la India protestaba por una serie de incursiones de tropas comunistas por la frontera.

La nota china acusa a la India de establecer nuevos puestos de control e intensificar sus actividades militares en zonas fronterizas. Ninga de Pekín haya violado la soberanía del espacio aéreo indio y que haya establecido nuevos puestos en la región de Ladakh.

La nota china exige que la India ponga término a su "acción ilegal en la zona de la frontera china. De lo contrario, el gobierno indio debe considerar la última oferta responsable por la nueva tensión causada por tal acción ilegal".

El debate en la Cámara duró cinco horas. Nehru afirmó que el problema "es más importante que ninguna otra cuestión externa. No es un asunto de poca monta. Debemos considerarlo como un asunto nacional de la mayor importancia".

